



Manual de instalación GSV0

1. Instrucciones de Seguridad

- El dispositivo debe instalarse en un lugar con acceso limitado.
- El comunicador contiene un radio transceptor que opera dentro de los rangos de frecuencia GSM y/o LTE.
- NO UTILICE** el comunicador donde puedan surgir interferencias debido a la influencia de otros dispositivos y pueda causar un peligro potencial.
- NO USE** el comunicador cerca de dispositivos médicos.
- NO UTILICE** el dispositivo del sistema de alarma en un entorno peligroso con riesgo de incendio y explosión.
- Antes de realizar cualquier trabajo de instalación o servicio, desconecte siempre el dispositivo de la fuente de alimentación.
- La instalación y el servicio del dispositivo deben ser realizados por personal capacitado con suficiente conocimiento sobre el dispositivo y los requisitos generales de seguridad para trabajar con líneas de alimentación de CA de bajo voltaje (hasta 1000 V). En caso de mal funcionamiento del dispositivo, los trabajos de reparación solo pueden ser realizados por personal calificado. Si el sistema no funciona correctamente, el usuario final debe informar al personal cualificado lo antes posible.
- El comunicador viene con un indicador LED incorporado, que parpadea cuando se enciende el comunicador.

1

Requisitos generales de seguridad:

- No toque el transformador, el bloque de fusibles y los cables de conexión cuando la fuente de alimentación principal esté enchufada;
- Está prohibido realizar cualquier trabajo de instalación o servicio de dispositivos durante los rayos.

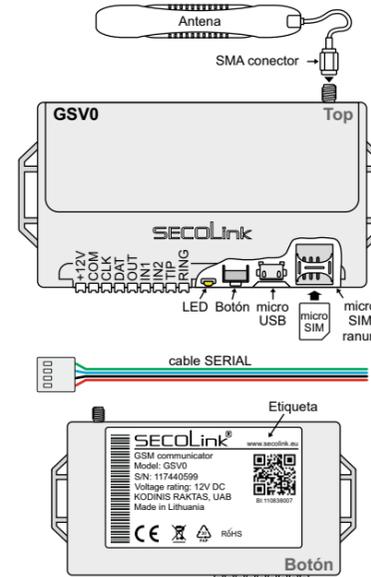
Este manual de instalación debe utilizarse junto con el manual del panel de control. Deben observarse todas las instrucciones de seguridad especificadas en dicho manual. Esta guía de instalación proporciona información básica sobre cableado y programación.

Actúe de acuerdo con las normas locales y no deseché su sistema de alarma inutilizable o sus componentes con otros desechos domésticos. La utilización de este producto en la UE está cubierta por la Directiva Europea 2002/96/EC.

2. ¿Qué hay adentro?

- 1 x comunicador universal online GSV0
- 1 x antena con conector SMA
- 1 cable SERIAL
- 1 kit de instalación.
 - 2x precintos para cables
 - Cinta de doble faz
 - Tornillos de fijación
- 1 x manual de instalación

2



3

3. Sobre el GSV0

El propósito principal del comunicador GSV0 es enviar notificaciones desde los paneles de control compatibles al dispositivo móvil del usuario final o a la Estación Central de Monitoreo (CMS). El comunicador GSV0 puede conectarse a paneles de control DSC, PARADOX, SECOLINK a través de la interfaz de datos. Si el panel de control no tiene una interfaz de datos compatible, GSV0 se puede conectar al marcador PSTN del panel de control y/o a la zona del interruptor de llave o salidas PGM. El control del comunicador GSV0 puede realizarse mediante SMS o vía Internet (se requiere descargar la aplicación SECOLINK PRO). El usuario final podría ingresar el comando de control en la aplicación de mensajería SMS y enviar dicho texto al comunicador o el usuario final podría usar la aplicación SECOLINK PRO que "insertará" el comando de control en la aplicación de mensajería SMS y deberá tocar el botón Enviar. Una forma más conveniente es controlar el GSV0 usando los servicios en la nube. El GSV0 viene con 6 meses de servicios en la nube pagos, para que el usuario final pueda aprovechar al máximo la aplicación SECOLINK PRO. A diferencia del control del sistema mediante el servicio de SMS, el control mediante los servicios en la nube se procesa en segundo plano: los comandos de control se envían al sistema sin la interacción del usuario final, los mensajes del sistema también se reciben directamente en la aplicación y se ven en el registro de evento.

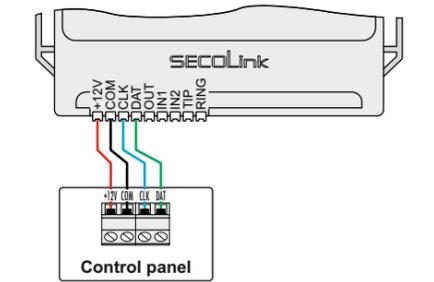
4

4. Instalación

4.1. Cableado a SECOLINK (próximamente)

Compatible con paneles de control: Pxx y PAS8xx series.

Diagrama de cableado:



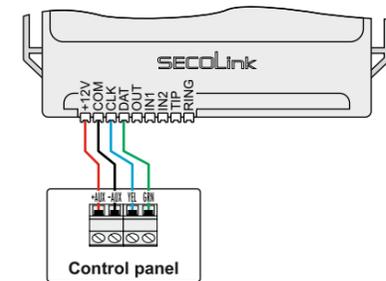
Utilice el cable suministrado para realizar el cableado al panel de control

5

4.2. Cableado a Paneles DSC

Compatible con paneles de control: PC5xx, PC5xxx, PC1404, PC15xx, PC16xx, PC18xx.

Diagrama de cableado:



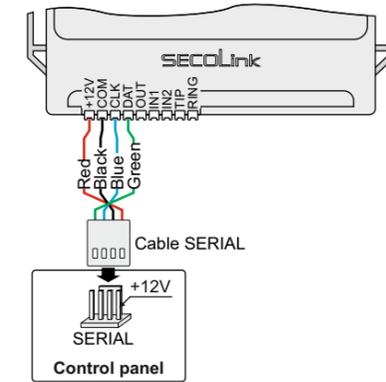
Utilice el cable suministrado para realizar el cableado al panel de control

6

4.3. Cableado a Paneles PARADOX

Compatible con paneles de control: EVO192 / EVO HD / SP4000 / SP5500 / SP6000 / SP7000 / MG5xxx.

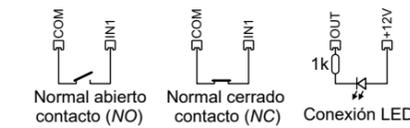
Diagrama de cableado:



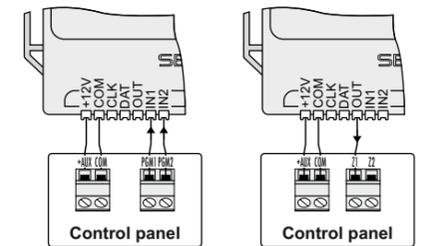
7

4.4. Cableado a entradas/salidas de paneles de control

Diagrama de cableado:



Ejemplos:



Indicación de estado o alarma a través de salidas PGM del panel de control

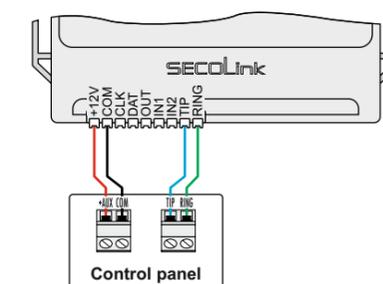
Armar/desarmar el sistema de alarma a través de la salida GSV0

Nota: si la salida PGM es de tipo colector abierto, entonces se puede conectar directamente a la entrada; de lo contrario, use el relé.

8

4.5. Cableado al marcador PSTN del panel de control

Diagrama de cableado:



4.6. SIM card

Para operar completamente el comunicador requiere una tarjeta SIM (tamaño: micro SIM). Dependiendo de la funcionalidad GSV0 deseada, los planes de SMS, llamadas o datos deben estar activados en la tarjeta SIM. Se recomienda utilizar una tarjeta SIM con la protección PIN desactivada (sin código PIN), de lo contrario, será necesario introducir el código PIN mediante el software GSV0 / GSV1 Loader.

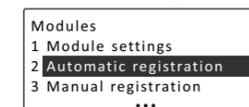
9

5. Programación del panel de control

5.1. SECOLINK (Próximamente)

El registro de un nuevo módulo y el procedimiento de sincronización de datos deben realizarse cada vez que se agregue el módulo GSV0 al sistema de alarma SECOLINK. El registro del módulo se puede realizar de forma automática o manual. Por razones de seguridad, se debe habilitar el permiso para acceder al modo de servicio ingresando el PIN del usuario. Códigos PIN predeterminados: primer usuario - 0001, servicio - 0000.

Main Menu ▶ Service Mode ▶ System setup ▶ Modules ▶ Automatic registration

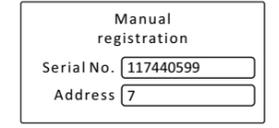


10

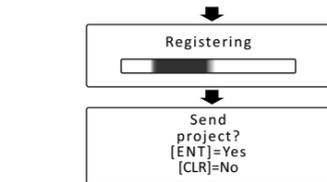
To manually register the module: type in the 10 digit serial number, which is on the module's label (see the picture below), then press the [ENT] key to jump to the second row, then enter module address and press [ENT] again to start registration.



Main Menu ▶ Service Mode ▶ System setup ▶ Modules ▶ Manual registration



11



Una vez que pase el registro del módulo (automático o manual), aparecerá en pantalla el mensaje emergente con una sugerencia para enviar el proyecto. Presione [ENT] para completar el proceso.

5.2. DSC

No es necesaria la programación si el panel de control figura en la lista de paneles de control compatibles.

12

5.3. PARADOX

Para un sistema de alarma PARADOX debe habilitar la comunicación vía SERIAL:

Tabla 1. Paradox EVO192 / EVO HD

Acción	Entrada teclado
Fecha y hora	
Entrar en modo de programación	Mantenga presionada la tecla 0
Ingresar código de instalador. Predeterminado es 000000	000000
Ir al menú <i>Contraseña de PC</i>	3012
Ingrese el número de 4 dígitos: 1234	1234
Salir modo de programación	3 x CLEAR/BORRAR

Tabla 2. Paradox SP4000 / SP5500 / SP6000 / SP7000 / MG5xxx

Acción	Entrada teclado
Fecha y hora	
Entrar modo de programación	ENTER
Ingresar código de instalador. Predeterminado es 000000	0000
Ir al menú <i>Contraseña de PC</i>	911
Ingrese número de 4 dígitos:	1234
Salir modo de programación	CLEAR/BORRAR

13

¡Importante! El fabricante de las centrales PARADOX bloqueó la conexión SERIAL para las centrales EVOxxx a partir de la versión de firmware v.7.5. La conexión SERIAL se puede desbloquear por un cargo adicional. La información sobre las condiciones la puede obtener contactando al e-mail: support@secolink.eu.

5.4. Programación de entradas/salidas de paneles de control

Consulte el manual de programación del sistema de alarma para programar correctamente: Una zona de interruptor de llave que se usará para armar/desarmar el sistema y una salida PGM que indicará una alarma o estado (armado/desarmado).

Requisitos para paneles de control con zona de interruptor de llave.

- Tipo de lazo: NO (normalmente abierto);
 - Definición: Armado de interruptor de llave mantenido (Armar el sistema cuando se viola, desarmar el sistema cuando se restablece).
- Requisitos para la salida PGM del panel de control:
- La duración del pulso debe ser mayor a los 0,4 segundos.
 - La salida PGM debe dar "menos" cuando se activa.
- Utilice el software GSV0 GSV1 Loader para ajustar la configuración predeterminada de las entradas y la salida PGM.

14

5.5. Programación del marcador PSTN del panel de control

Consulte el manual de programación del sistema de alarma para programar correctamente la configuración del marcador PSTN del panel de control:

- Reportes: Habilitado
- Protocolo: *Contact ID*;
- Teléfono de conexión: 12345;
- Comprobación de tono de marcación: *Off*;
- Monitoreo de línea telefónica: *Off*.

6. Programación del GSV0

Cuando el GSV0 está conectado al panel de control de la marca SECOLINK, el GSV0 se puede programar usando los teclados del sistema:

- KM24 / KM24A (firmware: 6.000b);
- KM24G (firmware: 2022 Q1);
- KM25 (firmware: 2022 Q1).

o utilizando el software GSV0 GSV1 Loader.

Cuando GSV0 está conectado a un panel de control de otra marca, el comunicador solo se puede programar usando el software GSV0 GSV1 Loader.

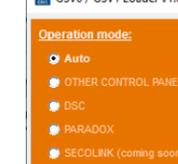
6.1. Selección del modo de operación

El modo de operación Automático es una configuración predeterminada de fábrica para el GSV0. El comunicador está constantemente revisando los terminales CLK, DAT y si detecta algún paquete en los terminales mencionados,

15

ejecutará un procedimiento para determinar a qué panel de control está realmente conectado (DSC, PARADOX o SECOLINK) y qué configuración predeterminada se debe aplicar automáticamente.

GSV0 / GSV1 Loader v1.06



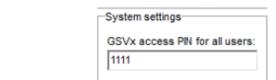
Seleccione el modo de funcionamiento OTROS PANELES DE CONTROL si el comunicador GSV0 está conectado a los terminales TIP, RING del panel de control. Los informes deben ser enviados por el panel de control usando el protocolo Contact ID.

Seleccione este modo también cuando el comunicador GSV0 está conectado a las salidas de zona o PGM del panel de control.

A diferencia de otros modos de operación, que utilizan el mismo PIN de usuario que se ingresa en el teclado del sistema de alarma, este modo requiere que se ingrese el PIN en la ventana de configuración general y será común para todos los usuarios que solo controlan el comunicador.

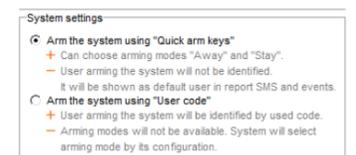
16

General settings



Seleccione el modo de operación DSC si el comunicador está conectado al bus de datos (KEYBUS) del panel de control DSC. El diagrama de cableado y la lista de paneles de control compatibles se proporcionan en la sección 4.2. El sistema de alarma DSC se puede armar usando las "Teclas de armado rápido" (configuración predeterminada de fábrica) o ingresando el código PIN - "Código de usuario". Las ventajas y desventajas se enumeran en el software debajo de la configuración.

General settings



17

Seleccione el modo de operación PARADOX si el comunicador está conectado al puerto SERIAL del panel de control PARADOX. El diagrama de cableado y la lista de paneles de control compatibles se proporcionan en la sección 4.3.

Para establecer una conexión entre el sistema de alarma de intrusión y el GSV0 a través de un puerto SERIAL, es necesario programar una contraseña de PC. Esta contraseña de 4 dígitos identifica el GSV0 ante el panel antes de establecer la comunicación. Programe la misma contraseña de PC tanto en el panel de control como en el GSV0 (predeterminado en GSV0: 1234). Si las contraseñas no coinciden, el GSV0 no establecerá comunicación y el control no estará disponible.

La contraseña debe ingresarse en la sección del panel de control [911] o [3012] (consulte la sección 5.3). El GSV0 puede detectar automáticamente el panel de control, sin embargo, se recomienda configurar el panel manualmente.

Cuando se selecciona el panel de control EVOxxx, la velocidad en baudios seleccionada en la sección [3035] debe coincidir con la velocidad en baudios de GSV0.

Para verificar si todo está bien con una configuración, presione el botón Intentar conectarse.

General settings

Seleccione el modo de operación SECOLINK si el comunicador está conectado al bus de datos (KRBUS) del panel de control SECOLINK. El diagrama de cableado y la lista de paneles de control compatibles se proporcionan en la sección 4.1. No se requiere programación adicional en la ventana Configuración general.

6.2. Configuración de internet móvil

Para conectarse a Internet móvil, se requiere la configuración APN correcta. El APN es una dirección a través de la cual se accede a internet móvil. Esta configuración es la más importante para usar Internet móvil en el comunicador.

La configuración de APN puede variar según la red; en un caso, puede ser suficiente ingresar solo el APN, en otro, puede ser necesario ingresar el nombre de usuario y la contraseña de APN. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener la configuración correcta. La configuración de APN se ingresa en la ventana: Configuración general.

6.3. Configuración ALARMSERVER.NET

El fabricante del comunicador GSV0 ha desarrollado el servicio en la nube ALARMSERVER.NET (dirección del sitio web: www.alarmserver.net). El objetivo principal de esta nube es establecer una conexión entre comunicadores SECOLINK, como GSV0, y un dispositivo móvil de usuario final con la aplicación SECOLINK PRO a través de Internet. La configuración "Habilitar control TCP" debe estar habilitada si se utilizará la aplicación SECOLINK PRO para controlar el sistema a través de Internet. La lista de usuarios registrados muestra los nombres de todos los usuarios que registraron correctamente su aplicación SECOLINK PRO con GSV0.

ALARMSERVER.NET

El número BI que se muestra en el campo Información adicional, es un número único para vincular un sistema de alarma (comunicador) con un usuario específico y/o una cuenta de instalador.

La cuenta de usuario en ALARMSERVER.NET se puede crear usando la aplicación SECOLINK PRO o en el sitio web: www.alarmserver.net. La cuenta del instalador solo se puede crear en el sitio web: www.alarmserver.net. El número de BI también se puede encontrar impreso en la etiqueta o utilizando el panel de control en el sistema de alarma SECOLINK (menú: Información del sistema).

¡Importante! En el sistema de alarma SECOLINK, el número de BI que se muestra en el teclado puede no coincidir con un número BI impreso en la etiqueta del comunicador GSV0. Ambos son aptos para registrarse en ALARMSERVER.NET, pero el que esté visible en el teclado será el principal.



6.4. Reportando a la receptora CMS

Esta ventana se usa para ingresar configuraciones relacionadas con la notificación al receptor de la empresa CMS. Los informes se envían al receptor a través de Internet, por lo que se requiere una tarjeta SIM con acceso a Internet. Uno de los cuatro protocolos se puede utilizar para informar al receptor CMS. Póngase en contacto con la empresa CMS para seleccionar el protocolo requerido. Habilite la opción de prueba periódica HeartBeat y especifique la frecuencia para verificar la conexión del GSV0 al CMS.

Reporting to CMS receiver

6.5. Envío de SMS / Llamadas

Números de teléfono de usuario: esta ventana de configuración se usa para ingresar los números de teléfono de usuario a los que el GSV0 llama o envía SMS en caso de alarma, armado o desarmado, etc.

El número de teléfono debe ingresarse siguiendo las pautas internacionales de formato de número de teléfono:

[código país][código de área][número de teléfono local]

No es necesario ingresar el signo más ("+"), ya que el software lo agrega automáticamente.

User phone numbers

6.6. Configuración del sistema y frases

En el sistema de alarma SECOLINK, todos los nombres de los elementos del sistema y las frases SMS se sincronizan durante el procedimiento de transmisión de datos, que se realiza inmediatamente después del registro del módulo (consulte la sección 5.1).

Si necesita cambiar alguno de los nombres, puede hacerlo usando el teclado SECOLINK o el software MASCAD PRO. Puede descargar el manual de programación y el software del sitio web del fabricante www.secolink.eu.

Si el GSV0 está conectado a un sistema de alarma de otra marca, los nombres de los elementos del sistema deben cambiarse usando la ventana del software GSV0 GSV1 Loader: "Configuración y frases del sistema".

En el sistema de alarma SECOLINK, la configuración del sistema (número de particiones, zonas, etc.) se define mediante el panel de control durante el procedimiento de sincronización de datos.

Cuando GSV0 está conectado a un sistema de alarma de otros fabricantes, la configuración debe especificarse usando el software GSV0 GSV1 Loader al verificar el campo junto a la partición del sistema, zona, etc.

System configuration and phrases

También será posible cambiar los nombres usando la aplicación SECOLINK PRO. La aparición de la función se anunciará en un mensaje separado en la App Store o en la tienda de aplicaciones Google Play.

6.7. Programación de entradas/salidas

Entradas: en esta ventana de configuración, las entradas del comunicador se programan asignándoles un evento específico por Contact ID o ingresando un texto que el usuario recibirá en un mensaje SMS cuando se active la entrada.

Inputs

Salidas PGM: la salida del comunicador se programa en esta ventana de configuración. El comando de control que se debe ingresar al enviar un SMS depende de la función de salida PGM seleccionada:

- Manual – SMS comando: O1;
- Armado – SMS comando: A;
- Desarmado – SMS comando: D;

- Borrar alarma – SMS comando: C;
- Armado / Desarmado – SMS comando: Armado – A, Desarmado – D.

El usuario debe iniciar el texto SMS con el código PIN y luego ingresar el comando. Ejemplo de SMS: 1111A - donde "1111" es el código PIN del usuario, y "A" es el comando.

Solo un usuario cuyo número de teléfono esté programado en la ventana Números de teléfono del usuario puede controlar la salida (escribiendo los comandos de SMS o controlando la salida usando la aplicación SECOLINK PRO).

PGM outputs

7. Registro de actividad

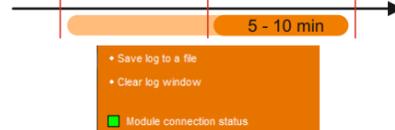
Los registros de actividad proporcionan un seguimiento de auditoría que se puede utilizar para comprender la actividad del dispositivo y diagnosticar los problemas.

¡Importante! No reinicie el sistema o el dispositivo antes del registro de actividad.

1. Conecte el cable USB al GSV0 y ejecute el software GSV0 GSV1 Loader. Haga clic en el botón MOSTRAR VENTANA DE REGISTRO para abrir la ventana de registro de eventos. Déjelo funcionando durante 5 a 10 minutos para registrar la actividad del módem en el momento actual. ¡No se requieren otras acciones!



2. Active el comunicador para enviar un evento a CMS/envío SMS o hacer una llamada. La acción que se debe tomar depende del problema. Deje el software ejecutándose durante 5 a 10 minutos para registrar la actividad del módem y cómo está realizando ahora las tareas requeridas.
3. Presione el botón "Guardar registro en un archivo" para guardar todos los registros en el archivo.



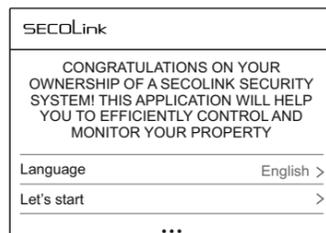
Describa brevemente el problema, adjunte el archivo comprimido a un correo electrónico y envíelo al distribuidor o fabricante para su posterior análisis.

8. Envío de ajustes a GSV0

Para enviar datos al GSV0, haga clic en el botón "Enviar configuración a GSVx".

9. APP SECOLINK PRO

1. En su teléfono, abra la aplicación Play Store o App Store.
2. Encuentra la aplicación SECOLINK PRO.
3. Toque el botón "Instalar" u "Obtener". Si ve el botón "Abrir" en lugar de los botones "Instalar" u "Obtener", la aplicación ya se encuentra instalada.
4. Abra la aplicación SECOLINK PRO.



5. Seleccione el idioma.
6. Pulse en "Comencemos" y siga los pasos del asistente de la aplicación para emparejar el sistema (comunicador) con el dispositivo móvil del usuario.

Descargo de responsabilidad

El descargo de responsabilidad se otorga a favor del comprador (en adelante, el "Comprador") que adquiere los productos directamente de Kodinis Raktas UAB (en adelante, "Kodinis Raktas") o de su distribuidor autorizado. En ningún caso, Kodinis Raktas será responsable ante nadie por daños consecuentes o incidentales (incluido el lucro cesante, y ya sea ocasionado por negligencia de Kodinis Raktas o de cualquier tercero en su nombre) por el incumplimiento de esta o cualquier otra garantía expresada o implícita, o sobre cualquier otra base de responsabilidad. Kodinis Raktas no declara que estos productos no puedan verse comprometidos o eludidos; que estos productos evitarán lesiones personales o pérdidas o daños a la propiedad por robo, robo, incendio u otros; o que estos productos proporcionarán en todos los casos una advertencia o protección adecuada. El comprador entiende que un producto correctamente instalado y mantenido puede, en algunos casos, reducir el riesgo de robo, incendio, robo u otros eventos que ocurran sin proporcionar una alarma, pero no es un seguro ni una garantía de que tal cosa no ocurrirá o que no habrá lesiones personales o pérdida o daño a la propiedad como resultado. En consecuencia, Kodinis Raktas no tendrá ninguna responsabilidad por cualquier daño personal, daños a la propiedad o cualquier otra pérdida basada en la afirmación de que estos productos no dieron ninguna advertencia. Si Kodinis Raktas es responsable, ya sea directa o indirectamente, por cualquier pérdida o daño relacionado con estos productos, independientemente de la causa o el origen, la responsabilidad máxima de Kodinis Raktas no excederá en ningún caso el precio de compra de estos productos, que será el remedio completo y exclusivo contra Kodinis Raktas. Kodinis Raktas proporciona el software „GSV0 GSV1 Loader“ sin garantía. Kodinis Raktas no garantiza que el software cumpla con sus requisitos o que la operación del software sea ininterrumpida o libre de errores. Kodinis Raktas no será responsable del problema causado por

por cambios en las características operativas del hardware, o por problemas en la interacción con productos de hardware que no sean de SECOLINK.

Cumplimiento y garantía del sistema

Kodinis Raktas UAB (en adelante, "Kodinis Raktas"), fabricante del sistema de alarma contra intrusos SECOLINK, ofrece una garantía por un período de veinticuatro meses. Declara que el producto cumple con las directivas esenciales de la UE y los estándares de la UE EN 50131-1, Grado 2, Clase ambiental II; EN 50131-10, EN 50136-1, EN50136-2. Para obtener más información, visite el sitio web del fabricante www.kodinis.lt o www.secolink.eu para obtener un texto completo de la declaración. El sistema de alarma contra intrusos SECOLINK está diseñado y fabricado en Lituania.

La garantía se otorga a favor del comprador (en adelante, el "Comprador") que adquiere los productos directamente de Kodinis Raktas o de su distribuidor autorizado. Durante el período de garantía, el fabricante deberá, a su elección, reparar o reemplazar cualquier producto defectuoso al devolver el producto a su fábrica, sin cargo por mano de obra y materiales. Los productos reparados estarán garantizados por el resto del período de garantía original. El Comprador asume toda la responsabilidad por la correcta selección, instalación, operación y mantenimiento de cualquier producto adquirido de Kodinis Raktas o de su distribuidor autorizado. Para obtener servicio bajo esta garantía, devuelva los artículos en cuestión al punto de compra. Todos los distribuidores y comerciantes autorizados tienen un programa de garantía. Todos los costos de transporte y el riesgo de pérdida o daño en tránsito relacionados, directa o indirectamente, con los productos devueltos a Kodinis Raktas para su reparación o reemplazo correrán a cargo únicamente del Comprador. La garantía de Kodinis Raktas bajo esta garantía no cubre productos defectuosos (o que lo serán) debido a: (a) alteración de los productos (o cualquier parte del mismo) por

por alguien que no sea Kodinis Raktas; (b) accidente, abuso, negligencia o mantenimiento inadecuado; (c) falla causada por un producto que Kodinis Raktas no proporcionó; (d) falla causada por software o hardware que Kodinis Raktas no proporcionó; (e) uso o almacenamiento que no sea de acuerdo con las instrucciones de operación y almacenamiento especificadas por Kodinis Raktas; (f) a piezas consumibles, como baterías o revestimientos que están diseñados para disminuir con el tiempo. No existen garantías, expresas o implícitas, de comerciabilidad o idoneidad de los productos para un propósito particular o de otro tipo, que se extiendan más allá de la descripción que figura en el presente.

Contactenos

SECOLink®
Manufacturer:
 Company: UAB "Kodinis Raktas"
 Address: Ateities str. 10, 08303 Vilnius, Lithuania
 Tel.: +370 675 272725
 E-mail: marketing@secolink.eu
 Web: www.secolink.eu
 Technical support:
 Tel.: +370 659 28183
 E-mail: support@secolink.eu